

Brusel 31. května 2022
(OR. en)

8852/22

LIMITE

CORLX 444
CFSP/PESC 622
EPF AM 37
COPS 196
CSDP/PSDC 254
COWEB 44
POLMIL 105
CSC 177
FIN 535

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje k posílení kapacit balkánského zdravotnického sboru

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/...

ze dne ...

**o opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje
k posílení kapacit balkánského zdravotnického sboru**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 41 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509¹ byl zřízen Evropský mírový nástroj, kterým členské státy financují činnost Unie v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (dále jen „SZBP“) zaměřenou na zachovávání míru, předcházení konfliktům a posilování mezinárodní bezpečnosti v souladu s čl. 21 odst. 2 písm. c) Smlouvy. V souladu s čl. 1 odst. 2 písm. b) bodem i) rozhodnutí (SZBP) 2021/509 může zmíněný nástroj zejména financovat akce k posílení kapacit třetích států a regionálních a mezinárodních organizací souvisejících s vojenskými a obrannými záležitostmi.
- (2) Balkánský zdravotnický sbor (dále jen „BMTF“) vznikl jako regionální iniciativa sdružující šest zemí západního Balkánu, a sice Albánii, Bosnu a Hercegovinu, Černou Horu, Severní Makedonii, Srbsko a Slovinsko, s cílem poskytnout rychlou a účinnou pomoc zemím nebo regionům zasaženým katastrofou využitím již existujících vojenských zdravotnických kapacit zapojených zemí. Každá z těchto šesti zemí přebírá roli „rámcového státu“ na základě rotačního systému po dobu dvou let. Severní Makedonie zastává tuto roli v období od června 2020 do června 2022. V druhé polovině roku 2021 zavedla BMTF nová vnitřní pravidla, která umožňují dlouhodobější nasazení sil na podporu misí a operací, a to i v rámci misí a operací společné bezpečnostní a obranné politiky (dále jen „SBOP“) mimo západní Balkán.

¹ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14).

- (3) Vybavením zdravotnických jednotek ozbrojených sil zemí mimo EU, které jsou zapojeny do BMTF, potřebným vybavením a materiálem by Unie posílila vojenské zdravotnické kapacity zapojených zemí západního Balkánu, podpořila mnohonárodnostní vojenskou zdravotnickou jednotku, která by z vojenského hlediska mohla být nápomocná během mírových operací mimo tuto oblast, a přispěla k dosažení cílů NATO v oblasti kapacit a cílů partnerství v rámci Partnerství pro mír.
- (4) Opatření pomoci by mělo rovněž posílit schopnost západního Balkánu reagovat na krizi a zvýšit odolnost této oblasti, což v konečném důsledku přispěje k její stabilitě a umožní jejím zemím lépe chránit své obyvatelstvo. Dále by mělo přispět k regionální spolupráci a soudržnosti a prosazovalo dobré sousedské vztahy na západním Balkáně.
- (5) Ministr zahraničních věcí Republiky Severní Makedonie požádal ve svém dopise ze dne 18. dubna 2022 adresovaném vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) jménem BMTF Unii o její podporu formou pořízení klíčového vybavení za účelem posílení kapacity jejích zdravotnických jednotek.
- (6) V souladu se závěry Rady o Evropském mírovém nástroji by opatření pomoci umožnilo zemím zapojeným do BMTF, které nejsou členy EU, samostatně reagovat na krizi. Sdružením pěti zemí západního Balkánu by toto opatření pomoci rovněž přispělo k dosažení širších cílů SZBP/SBOP, jako je podpora regionální spolupráce a dialogu v této oblasti.

- (7) Poté, co se opatření pomoci přestane provádět, provede vysoký představitel hodnocení dopadu opatření pomoci, jakož i správy a využívání poskytnutého vybavení. Toto hodnocení přispěje k procesu získávání zkušeností, jehož cílem je posoudit účinnost opatření pomoci a jeho soulad s celkovou strategií a politikami Unie v přijímající zemi.
- (8) Opatření pomoci mají být prováděna v souladu se zásadami a požadavky stanovenými v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, a zejména se společným postojem Rady 2008/944/SZBP¹, a v souladu s pravidly pro provádění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.
- (9) Rada znovu potvrzuje své odhodlání chránit, prosazovat a naplňovat lidská práva, základní svobody a demokratické zásady a posilovat právní stát a řádnou správu věcí veřejných v souladu s Chartou Organizace spojených národů, Všeobecnou deklarací lidských práv a mezinárodním právem, zejména s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a mezinárodním humanitárním právem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99).

Článek 1

Zřízení, cíle, oblast působnosti a doba trvání

1. Zřizuje se opatření pomoci ve prospěch BMTF (dále jen „příjemce“), které má být financováno v rámci Evropského mírového nástroje (dále jen „opatření pomoci“).
2. Cílem opatření pomoci je podpořit budování kapacit BMTF pořízením nezbytného vybavení a materiálu pro zdravotnické jednotky ozbrojených sil zapojených zemí, a sice Albánie, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, Severní Makedonie a Srbska, za účelem posílení vojenských zdravotnických kapacit v této oblasti a posléze i civilní pomoci.
3. K dosažení cíle stanoveného v odstavci 2 se z opatření pomoci financují:
 - a) mobilní prostředky (zdravotnická a terénní vozidla);
 - b) nemocnice vykonávající roli 2;
 - c) laboratorní vybavení a potřeby;
 - d) IT vybavení a komunikační zařízení.

4. Doba provádění opatření pomoci je 36 měsíců ode dne uzavření smlouvy mezi správcem pro opatření pomoci, jednajícím jako schvalující osoba, a subjektem uvedeným v čl. 4 odst. 2 tohoto rozhodnutí v souladu s čl. 32 odst. 2 písm. a) rozhodnutí (SZBP) 2021/509.

Článek 2

Finanční ustanovení

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s opatřením pomoci činí 6 000 000 EUR.
2. Veškeré výdaje jsou spravovány v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.

Článek 3

Ujednání s příjemcem

1. Podmínkou pro poskytování podpory v rámci opatření pomoci je, že vysoký představitel uzavře s příjemcem ujednání nezbytná k zajištění toho, aby příjemce dodržoval požadavky a podmínky stanovené tímto rozhodnutím.

2. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení zavazující příjemce, aby zajistil:
- a) dodržování použitelného mezinárodního práva, zejména mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva ze strany jednotek BMTF;
 - b) řádné a efektivní používání veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci k účelům, k nimž byly poskytnuty;
 - c) dostatečnou údržbu veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci, aby se zajistila jejich použitelnost a operační dostupnost během celého jejich životního cyklu;
 - d) aby žádné prostředky poskytnuté v rámci opatření pomoci nebyly na konci svého životního cyklu ztraceny nebo převedeny bez souhlasu výboru Evropského mírového nástroje, zřízeného podle rozhodnutí (SZBP) 2021/509, na jiné osoby či subjekty, než které jsou určeny v těchto ujednáních.
3. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatření pomoci v případě, že je zjištěno, že příjemce porušuje povinnosti stanovené v odstavci 2.

Článek 4
Provedení

1. Vysoký představitel odpovídá za zajištění toho, aby toto rozhodnutí bylo prováděno v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje, jakož i v souladu s integrovaným metodickým rámcem pro hodnocení a identifikaci požadovaných opatření a kontrol pro opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje.
2. Činnosti uvedené v čl. 1 odst. 3 provádí organizace ITF Enhancing Human Security.

Článek 5
Monitorování, kontrola a hodnocení

1. Vysoký představitel zajistí monitorování toho, jak příjemce dodržuje povinnosti stanovené v souladu s článkem 3. Uvedeným monitorováním se zajistí informovanost o souvislostech a rizicích porušování povinností stanovených v článku 3 a přispěje se k předcházení tohoto porušování, včetně porušování mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva jednotkami BMTF.
2. Kontrola vybavení a dodávek po dodání je organizována takto:
 - a) ověřování dodávek, kdy síly koncového uživatele podepisují dodací listy při převodu vlastnictví;

- b) podávání zpráv o činnostech, kdy příjemce každoročně podává zprávu o činnostech vykonaných s vybavením, dodávkami a službami poskytovanými v rámci opatření pomoci, a to do okamžiku, kdy Politický a bezpečnostní výbor nepovažuje již takové podávání zpráv za nutné;
 - c) kontroly na místě, kdy příjemce umožní vysokému představiteli na požádání provést kontrolu na místě.
3. Vysoký představitel provede hodnocení formou strukturovaného prvního posouzení opatření pomoci 12 měsíců od dodání vybavení. Toto může zahrnovat návštěvy na místě za účelem kontroly vybavení, dodávek a služeb poskytnutých v rámci opatření pomoci nebo jakékoli jiné účinné formy nezávisle získaných informací. Závěrečné hodnocení proběhne po skončení doby provádění opatření pomoci s cílem posoudit, zda opatření pomoci přispělo k dosažení stanovených cílů.

Článek 6

Podávání zpráv

Během období provádění předkládá vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru pololetní zprávy o provádění opatření pomoci v souladu s článkem 63 rozhodnutí (SZBP) 2021/509. Správce pro opatření pomoci pravidelně informuje výbor Evropského mírového nástroje o plnění příjmů a výdajů v souladu s článkem 38 uvedeného rozhodnutí, a to včetně poskytování informací o zúčastněných zhotovitelích, dodavatelích, poskytovatelích a subdodavatelích.

Článek 7

Pozastavení a ukončení

1. Politický a bezpečnostní výbor může rozhodnout o úplném nebo částečném pozastavení provádění opatření pomoci v souladu s článkem 64 rozhodnutí (SZBP) 2021/509.
2. Politický a bezpečnostní výbor může rovněž doporučit, aby Rada opatření pomoci ukončila.

Článek 8

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
